

東博カツサンド

1,500yen

892kcal

Tohaku Katsu Sandwich

东博炸猪排三明治 / 東博炸豬排三明治 / 도하쿠 돈가스 샌드위치

明治の文明開化とともに広まったパン食文化から生まれたカツサンド。
富山県産ポークの厚切りカツを、スパイシーな特製ソースで挟んだ贅沢な一品です。

The katsu sandwich was born from the bread culture that spread with Meiji Westernization. This dish features a thick slice of pork from Toyama Prefecture and a spicy special sauce.

炸猪排三明治源于明治时代文明开化后逐渐普及的面包文化。
选用富山县产的厚切猪排，面包中夹入特制香辣酱汁，打造出这道精致的美食。
炸猪排三明治源自隨著明治時代的文明開化而傳入日本的麵包飲食文化。
使用富山縣產豬肉的厚切炸猪排，搭配特製香辣醬汁製成的奢華逸品。
돈가스 샌드위치는 메이지 시대(1868~1912) 문명개화와 함께 퍼진 빵 식문화에서 탄생했습니다.도야마현산 돼지고기로 만든 두툼한 돈가스를 매콤한 특제 소스와 함께 빵 사이에 끼운 고급스러운 메뉴입니다.

トリュフ風味のフライドポテト

700yen

687kcal

Truffle-Flavored French Fries

松露风味炸薯片 / 松露風味炸薯條 / 트러플 풍미의 감자튀김

芳醇なトリュフの香りが広がる、格子状にカットしたフライドポテト。
Lattice fries richly fragrant of truffle.
网格状炸薯片，散发出醇厚的松露香气。
切成格子狀的炸薯條，散發著濃郁的松露香氣。
진한 트러플 향이 입안에 퍼지는 격자 모양으로 썬 감자튀김입니다.

季節のカプレーゼ

900yen

188kcal

Seasonal Caprese

时令卡布里沙拉 / 季節卡布里沙拉 / 제철 카프레제

TERRACE ONLY

彩り野菜とモッツアレラを合わせた華やかな季節のカプレーゼ。
A beautiful seasonal caprese with colorful vegetables and mozzarella.
绚丽的时令卡布里沙拉，由色彩缤纷的蔬菜和马苏里拉奶酪搭配而成。
結合繽紛鮮蔬與莫札瑞拉起司的華麗季節卡布里沙拉。
다채로운 채소와 모차렐라 치즈가 어우러진 화사한 제철 카프레제입니다.



ソフトクリーム

(ピュアホワイトフェリーナ)

600yen

200kcal

Soft Serve (Pure White Felina)

軟冰淇淋(純白FELINA軟冰淇淋) / 霜淇淋(純白FELINA霜淇淋)
소프트아이스크림(퓨어 화이트 펠리나)

北海道産生乳と生クリームの濃厚なコクを楽しむ贅沢なソフトクリーム。
A luxurious soft serve for enjoying the rich body of Hokkaido milk and fresh cream.
一款丰盈的软冰淇淋，北海道产鲜乳和鲜奶油带来浓郁的口感。
可以享受北海道產牛奶與鮮奶油交織出的濃郁、醇厚口感的奢侈霜淇淋。
홋카이도산 원유와 생크림의 진하고 깊은 맛을 즐길 수 있는 고급스러운 소프트아이스크림입니다.

宇治抹茶かけソフトクリーム

(ピュアホワイトフェリーナ)

650yen

210kcal

Soft Serve with Uji Matcha (Pure White Felina)

軟冰淇淋配宇治抹茶(純白FELINA軟冰淇淋) / 霜淇淋配宇治抹茶(純白FELINA霜淇淋)
소프트아이스크림 우지말차 토핑(퓨어 화이트 펠리나)

北海道生乳の濃厚なコクと宇治抹茶が香る、和のソフトクリーム。
A Japanese-style soft serve with the rich body of Hokkaido milk and the fragrance of Uji matcha.
融合了北海道鮮乳的浓郁口感和宇治抹茶的清香，打造出充满日本特色的软冰淇淋。
融合北海道牛奶的濃郁醇厚與宇治抹茶的迷人香氣，充滿日式風情的霜淇淋。
홋카이도산 원유의 진하고 깊은 맛과 우지 말차 향이 어우러진 일본풍 소프트아이스크림입니다.

※画像はイメージです。※価格は全て税込です。※カロリーは概算数値です。 / *The image shown is for illustration purposes only. *All prices include tax. *Calorie information is approximate. / *圖片仅供参考。*所有价格均含税。*卡路里含量为近似值。
※圖片僅供參考。*所有價格均已含稅。*卡路里含量為近似值。 / ※메뉴 이미지는 실제와 다를 수 있습니다. ※모든 가격은 세금이 포함된 금액입니다. ※열량은 추정치입니다.